



Nouvelle procédure de collecte avec bacs roulant – Chemin Privé

La Municipalité est présentement dans le processus d'implantation d'un nouveau système de bacs roulants pour sa gestion des matières résiduels. Nous allons avoir des bacs à rouler pour le recyclage ainsi que les ordures ménagères. Les bacs seront distribués aux résidents dans la semaine du 14 et 21 août. Nous avons aussi fait l'achat d'un camion à ordures avec compacteur. Le nouveau camion ne sera pas en mesure de circuler sur les chemins privés à cause de plusieurs restrictions: largeur du chemin, déneigement hivernal, etc. Donc la municipalité devra aménager des endroits où les résidents qui ont des propriétés sur un chemin privé peuvent apporter leurs bacs afin que la municipalité puisse y faire la collecte.

L'endroit désigner pour que vous apportez vos bacs à poubelles et recyclage afin que la municipalité fait la collecte se ra à l'intersection du privé et du chemin municipal. Vous pouvez laisser vos bacs à cette location ou les transporter de votre résidence à cet endroit pour la collecte prévu au Calendrier de collecte.

La municipalité aura la charge de faire l'aménagement (faire du débroussaillage au besoins et mettre du matériaux comme du sable ou de la roche afin de mettre l'accès de niveau) mais ne sera pas en charge de son entretien estivale ou hivernale.

Il est de votre responsabilité d'identifié vos bacs. Vous pouvez, par exemple, inscrire votre adresse sur les bacs avec de la peinture ou du lettrage. De plus, si vous aviez un bac existant en bordure du chemin pour vos ordures ménagères et recyclage vous devez le retirer aussitôt que la nouvelle procédure soit en fonction, soit en date du 5 septembre 2023.

NOTEZ QUE LA COLLECTE AVEC LES NOUVEAUX BACS NE COMMENCERA PAS AVANT LE 5 SEPTEMBRE 2023. VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LES NOUVEAUX BACS AVANT CETTE DATE.

La collecte du compost sera offerte en 2024.

Ne pas hésiter de communiquer avec le bureau municipal si vous avez des questions.

Merci de votre coopération





New Procedure for waste pick up with wheeled bin – Private Road

The Municipality is currently in the process of implementing a new wheeled bin system for its waste management. We will have wheeled bins for both recycling and household waste. The bins will be distributed to residents during the week of August 14 and 21. We have also purchased a garbage truck with a compactor. The new truck will not be able to operate on private roads, due to a number of restrictions: road width, winter plowing, etc. As a result, the municipality will have to set up places where residents with properties on private roads can bring their bins, so that the municipality can collect from them.

The designated location where you can bring your garbage and recycling bins for collection by the municipality will be at the intersection of the private Road and the municipal Road. You can leave your bins at this location or transport them from your residence to this location for the collection scheduled on the Collection Calendar.

The municipality will be responsible for landscaping the site (clearing brush where necessary and placing materials such as sand or rock to level the access) however we will not be in charge of its summer or winter maintenance.

It's your responsibility to identify your bins. You can, for example, write your address on the bins with paint or lettering. Also, if you had an existing curbside bin for your household waste and recycling, you must remove it as soon as the new procedure is in operation, September 5, 2023.

NOTE THAT THE COLLECTION WITH THE NEW BINS WILL NOT BE STARTING UNTIL SEPTEMBER 5TH 2023. YOU CANNOT USE THE NEW BINS BEFORE THIS DATE.

Compost collection will be offered in 2024.

Please do not hesitate to contact the Municipal Office if you have any questions.

Thank you for your cooperation

